

**AFGØRELSE TRUFFET AF STATS- OG REGERINGSCHEFERNE FOR DEN
EUROPÆISKE UNIONS 27 MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I DET EUROPÆISKE
RÅD, OM DEN IRSKE BEFOLKNINGS BETÆNKELIGHEDER MED HENSYN TIL
LISSABONTRAKTATEN**

Stats- og regeringscheferne for Den Europæiske Unions 27 medlemsstater, hvis regeringer er signatarer af Lissabontraktaten,

som noterer sig resultatet af den irske folkeafstemning den 12. juni 2008 om Lissabontraktaten og de betænkeligheder hos den irske befolkning, som Taoiseach har identificeret,

som ønsker at imødekomme disse betænkeligheder i overensstemmelse med denne traktat,

som henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde den 11.-12. december 2008,

er blevet enige om følgende afgørelse:

AFSNIT A

RETTE TIL LIV, FAMILIE OG UDDANNELSE

Intet i Lissabontraktaten, der giver juridisk status til Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, eller i bestemmelserne i denne traktat på området frihed, sikkerhed og retfærdighed berører på nogen måde omfanget og anvendeligheden af beskyttelsen af retten til liv i artikel 40.3.1, 40.3.2 og 40.3.3, beskyttelsen af familien i artikel 41 og beskyttelsen af retten med hensyn til uddannelse i artikel 42 og 44.2.4 og 44.2.5 i Irlands forfatning.

AFSNIT B

BESKATNING

Der er for ingen medlemsstaters vedkommende noget i Lissabontraktaten, der på nogen måde ændrer omfanget af Den Europæiske Unions kompetence eller udøvelsen heraf på skatteområdet.

AFSNIT C

SIKKERHED OG FORSVAR

Unionens optræden på den internationale scene bygger på principperne om demokrati, retsstat, menneskerettighedernes og de grundlæggende frihedsrettigheders universalitet og udelelighed, respekt for den menneskelige værdighed, principperne om lighed og solidaritet samt respekt for principperne i De Forenede Nationers pagt og folkeretten.

Unionens fælles sikkerheds- og forsvarspolitik udgør en integrerende del af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik og sikrer Unionen en operationel kapacitet til at løse opgaver uden for Unionens område med henblik på fredsbevarelse, konfliktforebyggelse og styrkelse af den internationale sikkerhed i overensstemmelse med principperne i De Forenede Nationers pagt.

Dette anfægter ikke den enkelte medlemsstats sikkerheds- og forsvarspolitik, herunder Irlands, eller medlemsstaternes forpligtelser.

Lissabontraktaten berører eller anfægter ikke Irlands traditionelle militære neutralitetspolitik.

Det vil være op medlemsstaterne - herunder Irland, der handler i en ånd af solidaritet, og uden at det anfægter dets traditionelle militære neutralitetspolitik - at bestemme, hvilken hjælp eller bistand der skal ydes til en medlemsstat, der udsættes for et terrorangreb eller et væbnet angreb på sit område.

En afgørelse om overgang til et fælles forsvar vil kræve en enstemmig afgørelse fra Det Europæiske Råd. Det vil være op til medlemsstaterne, herunder Irland, i overensstemmelse med bestemmelserne i Lissabontraktaten og deres respektive forfatningsmæssige bestemmelser at beslutte, om der skal vedtages et fælles forsvar eller ej.

Intet i dette afsnit berører eller anfægter en anden medlemsstats holdning eller politik med hensyn til sikkerhed og forsvar.

Det vil også være op til den enkelte medlemsstat i overensstemmelse med bestemmelserne i Lissabontraktaten og dens interne retsregler at beslutte, om den vil deltage i et permanent struktureret samarbejde eller i Det Europæiske Forsvarsagentur.

Lissabontraktaten indeholder ikke bestemmelser om oprettelse af en europæisk hær eller om værnepligt til en militær struktur.

Den berører ikke Irlands eller nogen anden medlemsstats ret til at bestemme arten og omfanget af dets forsvars- og sikkerhedsudgifter og arten af dets forsvarskapaciteter.

Det vil være op til Irland eller en anden medlemsstat i overensstemmelse med interne retsregler at beslutte, om det eller den vil deltage i en militær operation.

AFSNIT D

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Denne afgørelse får virkning på den samme dag som Lissabontraktaten.
